

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Band:** 33 (1924)  
**Heft:** 22

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







**Edm. Widmer, Zürich 1**  
Telephon Hot. 2950 • Häringsstrasse 17

158a **Kaffee-Grossrösterei**  
geröstet, gemahlen oder gebrauchsfertig p. Kg. Fr.

1. Restaurations-Mischung	3.20
2. Hotel-Mischung	3.60
3. Fremden-Mischung	4.—
4. Wiener-Mischung	4.40
5. Menado-Mischung	5.—
6. Mocca-Hodeidah pur	5.60

**Spezial-Import von „Endwar“ Tea**

**Silber- u. Metallwarenfabrik WISKEMANN ZÜRICH 8**  
Seefeldstrasse Nr. 222  
HOT. 2552

**DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR**  
**Bestecke & Tafelgeräte in Ia Versilberung**  
**Gebrauchs- & Luxusgegenstände**  
**Wiederversilberung Reparaturen**

**OZON-VENTILATOREN**

**Rühriger Vertreter** 2864

mit elektrotechnischen Kenntnissen, eingeführt bei Gastwirts, Cafés, Bureaus etc. gesucht. Angebote unter Chiffre W. R. 2864 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**BORDEAUX** Fr.

Médoc	375.—
St. Emilion	420.—
St. Julien	420.—
Château La Closerie Médoc supér.	430.—
Château La Tour Grenet St. Emilion 1er	450.—
Graves supér. weiss	390.—
Barsac, weiss	450.—

**BURGUNDER**

Mâcon supérieur	375.—
Beaujolais Fleurie	390.—
Moulin-à-Vent	425.—
Beaune	550.—
Volnay	580.—

Alles Jahrg. 1921. Preise pro Originalbarrique à ca. 225/227 Liter franko jede Station S. B. B. Etiketten gratis.  
Die Vorräte alter Weine in Frankreich dürften bald ausverkauft sein. Verschieben Sie deshalb Ihre Bestellung nicht.

**Lambert Picard & Cie. Lausanne.** 166

**Hotels, Restaurants**  
In jeder Hinsicht vorteilhaft kaufen Sie Ihren sämtlichen Bedarf bei uns. Auf Wunsch senden wir unsern Hotelkatalog. Vergleichen Sie die Qualitäten und Preise.

**KAISER & CO, Papiere, BERN**

**Hoteliers!**  
**Sie sparen viel Geld**

wenn Sie die rinnenenden Cement-, Asphalt-, Holzcement-, Blech- und Glasdächer, Dachrinnen, Solobehälter, defekte Abflüsse, Closets, Wandbocken u. feuchte Wände mit

**Diementalmasse**  
(Die Masse ist schwarz oder grau)

bestreichen. Der Pechlack Diemental ist das beste und billigste Rostschutzmittel, er widersteht leichten Säuren und Alkalien. — Bei Bestellung beliebe man die Art der Reparatur anzugeben. Jede Sendung enthält genaue Gebrauchsanweisung. Viele Reparaturen können vom Hausbesitzer oder dessen Personal selbst ausgeführt werden, wo dies nicht der Fall ist, führt unterzeichnete Firma auf Wunsch durch ihr geschultes Personal die Reparaturen prompt aus. Bezugspreis: Fr. 4.— per Kg. franko. Ermässigung auf grösseren Quantitäten.

**Diethelm Beck**  
Fabrikation u. Handel Chem. Bautechnischer Produkte  
Basel, Erasmusp Platz 6  
Telephon 6006 2795

**Chocoladen u. Couvertüren für die HOTELKUCHE**

waren von jeher eine Spezialität der Marke

**Sprüngli**

A.-G. Lindt & Sprüngli, Kilchberg bei Zürich

**«ZÜRICH»**  
Allgemeine Unfall- u. Haftpflicht-Versicherungs-A.-G. in Zürich  
Mythenquai 2

**Vergünstigungen**  
laut Vertrag beim Abschluss von Unfall- u. Haftpflichtversicherungen für Mitglieder des Schweiz. Hotelier-Vereins

**Vorteilhafte Bedingungen für Lebensversicherungen**

**«VITA»**  
Lebensversicherungs-A.-G., Zürich  
(Gegr. von der Gesellschaft «Zürich»)  
Alfred Escherplatz 4

**Bons-Bücher**  
1680 coupons  
Kellner-Bonbücher-Diner-Blocks  
Restaurant-Durchschreib-Blocks  
Duplikat-Rechnungen.

**Durchschreib-Bücher**  
Lieferschein- u. Bestellscheinbücher, Wäscherechnungsbücher.

**Gummierle-Quittungsbücher**  
die einfachste u. zuverlässigste Kassen-Eingangskontrolle.

**PARAGON**  
Spezialfabrik für Kassenblock u. Durchschreibebücher  
**LAUSANNE**

**FÜR ENTRE-METS** Telephone Hottingen 3237

offerieren wir unsere best renommierten

**CORNETS, HUPPEN, RAHKÖRBCHE**  
**WAFFELN, GLACÉSCHALEN U. PULVER**

Bemusterte Offerten gerne zu Diensten.

Spezialhaus:  
**WALTER HUG & COMP., ZÜRICH 7** 196

**Diese Übelstände sind jetzt beseitigt**

**Solid** **Bequem**

Wer seinem Hotel sofort ein modernes, einladendes Aeusseres wiedergeben will, lässt an Stelle alter Brettstörren und Fensterläden Hartmann's Rolljalousien anbringen. **Hartmann & Co., Biel.**

**Schweiz. Teppichfabrik Ennenda (Glarus)**

Fabrikation aller Arten Teppiche und Läufer bis zu 2,5 Meter Breite, ohne Naht, vom einfachsten bis zum gediegensten, nur Qualitätsware!

**MILIEUX: Velours, Bouclé, Tournal (Wilton). VORLAGEN UND LÄUFER: Jute Tapestry, Velours, Bouclé, Tournal. MATTEN UND SPIEL-DECKEN: Tapestry, Velours.**

Schützt die nationale Industrie. Verlangt Schweizerfabrikat. Wir weisen Firmen nach, die Sie mit unsern Erzeugnissen reell bedienen.

**Die Vertilgung von Schwabenkäfern und Wanzen ist Vertrauenssache**

Wenden Sie sich an uns, wir einzig sind in der Lage, Sie in jeder Hinsicht vollkommen zu befriedigen. Wir führen die Desinfektion verwehrt Räume mit eigenem geschultem Personal durch. Wir sind diaktet. Wir stören Ihren Betrieb nicht. Wir beschädigen Ihnen nichts. Wir haben beschriebene Conditions und räumen Ihnen eine Zahlungsfrist von 30 Tagen ein. Wir übernehmen volle Garantie für unsere Arbeit.

Zahlreiche prima Referenzen. 5115

**Parattolin-Vertrieb Lenzburg.**

Noch nie dagewesene und absolut sichere

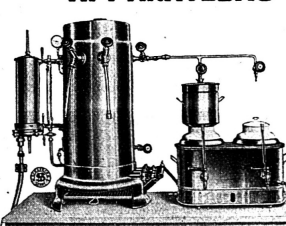
**Finanz-Operation**

Mit 1/2 Million Franken können Sie heute ein Eigentum kaufen, dessen Erstellungswert 11 Millionen übersteigt. Welcher Schweizer Hotelier oder Gruppe von Hoteliers würde sich eventuell mit einem Finanzmann zwecks Ankaufs der 2 grossen Luxus-Hotels mit 5 schönen Villen, in Pallanza, Lac Majeur, beteiligen. Kostenfreie Auskunft wird erteilt auf Anfragen unter Chiffre S. R. 2852 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2. 2852

**M. SCHAEERER A.-G., BERN**

**APPARATEBAU - Postfach 11626**

Spezialabteilung „Wirtschafts-Maschinen“  
des Alleinfabrikanten Dampfapparates „Reicherts-“  
**„Breakfast“**  
für Gas und Elektrizität  
zu jeder Tageszeit  
Warme Getränke und Speisen  
Höchste Auszeichnung  
Kochkunst-Ausstellung Luzern  
Erstklassige Referenzen  
Verlangen Sie Prospekte



**Blumentopf-**  
hüllen aus Wassercrêpe mit Rollrand. Alle Farben und Höhen. Eigenfabrikat. per cm Höhe 1/2 ct. Engros (ab 100 Stück) à 1 Rp. Verlangen Sie Gratismuster. (JH 7850 St.) 231  
Blumentopf, et gros, St. Gallen.

**Gesucht Saaltöchter**

Ganz tüchtige, erste

franz. und wenn möglich engl. sprechend, für die Sommersaison 1924, Zeugnis Kopien und Photo erbeten an Hotel und Pension Bellevue, Wengen, Berner Oberl. (Za. 7153) 3585

**QUALITÄTS Kaffee TEE**  
133 FILIALEN

**SCHWABEN, RUSSEN**  
vernichten Sie sicher mit dem giftfreien, ges. Giftgesch.

**KÄFER LISOR**

KL. PORTIONEN FR. 11.—  
3 GR. PORTIONEN FR. 17.—  
EINZELNE PORTIONEN FR. 1.—  
„LISOR“ CHEMISCHE PRÄPARATE ROMANSCHORN

**Pasteur Anglais**  
reçoit jeunes gens. Vie de famille. Bonnes leçons. Beau quartier de Londres. 73

Rev. C. Merk  
5 Roland Gardens  
S. W. 7, London.

**Lorbeer**  
sowie übrige  
**Dekorations-, Gruppen- u. Topfpflanzen**  
liefern zu billigsten Preisen 2857  
**Duersteler & Werfelli**  
Zürich - Grossgärtnerei - Albsrieden

Gediegene, solide  
**Rohrmöbel, Hotel-Mobiliar, Sessel, Tische etc.**

**Franz Minet, Zurich**  
Möbelfabrik 247  
Gegr. 1900. Kataloge, Vertreterbesuch.



**FUCHS & CO.**  
**Molkerei Rorschach**  
liefert Ihnen feinste

**Tafel- u. Koch-Butter**  
(Postversand)



**Probieren Sie doch Cirio-Tomaten!**

96











**Seifen, Spezialseifen, Seifen-nudeln, Kochseife, Seifenmehl Schmierseife**  
 liefert vortheilhaft  
**KELLER & CIE., Chemische Fabrik Stalden /Emmental**  
 Goldene Medaillen Basel 1921 und Luzern 1923. 190

**Albert Barth, Zürich**  
 Bleicherweg 50 — Teleph. Selnau 3835

Spezialhaus für Küchenartikel und Maschinen aller Art, fachmännische Beratung, Reparaturen und Ersatzteile, prompte und billigste Bezugsquelle.  
 Bitte Preise einholen. 82

**Schweizer Hotelfachmann**

(eventl. Ehepaar) des Hotelgewerbes, 4 Hauptarbeiten perfekt, sehr repräsentabel, energisch und erfahren, sucht leitende Stellung eventl. als Stütze des Prinzipals. — Offerten unter Chiffre H. 2886 L.Z. an die Publicitas, Luzern.

**Vertretungen**

der Hotel- und Lebensmittelbranche übernimmt tüchtiger Hotel- u. Küchenfachmann. Gefl. Offerten unter Chiffre P. R. 2859 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**F N Fabrikneues F N**  
**Luxus-Torpedo**  
 6-7 plätzig, Farbe dunkelblau, Motor 4 Zyl. 90x150. 5 Paces Englebert Cord 895x135. Gepäckträger. Motorpumpenpumpe. Gediegenes, solider Familienwagen. Feiner Bergsteiger. Würde sich für Hotel, Kurhaus oder Verwaltung eignen. — Occasionspreis. — Transitpostfach 361, Bern. 5160

**Zu pachten gesucht:**  
 In Sommerkurort kleineres Hotel zirka 50 Betten, gutes Haus; eventl. Übernahme der Direktion eines gutgehenden Hauses für die Sommermonate. — Offerten mit näheren Angaben unter Chiffre F. I. 2863 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Hotel-Fachmann**  
 sucht gutes Jahresgeschäft mit Verkaufsrecht zu pachten. Gefl. ausführliche Angebote unter Chiffre B. R. 2862 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Versilberung von Bestecken etc. seit 20 Jahren, nach Christoffelmanier**  
**VERNICKLUNG**  
 Auffrischen aller Metallwaren.  
 Albert Kägi, Seefeldstr. 11, Zürich. 202 K

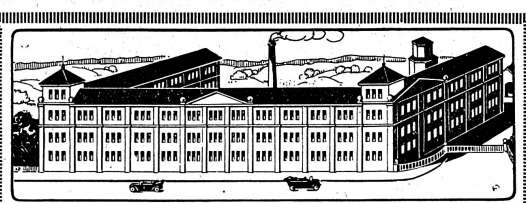
**Punaises cafards**  
 ect. sont radicalement détruits par l'emploi du gaz cyanidrique  
**Résultat du travail garanti sur contrat**  
 Références à disposition. — R. Hurni, désinfecteur, Glublasco (appeler au téléph. 4.82). 2814

**Glacemaschinen**  
 und-Formen empfehlen  
 Schwabenland & Co., Zürich. 244

**Offeriere als Spezialität:**  
**ff. Modellschinken**  
 gekocht, ohne Bein, à Fr. 7.— per Kg. grössere Posten billiger.  
 la. mildgesalzene  
**Rollschinken**  
 à Fr. 5.50 per Kg.  
**Prima Bauernspeck**  
 zum Rohessen, ohne Bein à Fr. 5.50 per Kg. prompte Lieferung.  
**Ant. Keller**  
 Rauchfleischwaren Winterthur 148

**Atlas Pittoresque de la Suisse**  
 3300 vues — 200 cartes. Prix spécial consenti aux lecteurs de la Revue Suisse des Hôtels Fr. 18.— relié (port et emb. en sus). Voyez notre première circulaire et les avis bibliographiques. Ordres à transmettre au Bureau central de la Société suisse des Hôtelières à Bâle.  
 2858

**Bilderatlas der Schweiz**  
 3300 Ansichten — 200 Karten. Spezialpreis für die Leser der Schweiz. Hotelrevue Fr. 18.— gebunden (plus Porto und Verpackung). Vergleichen Sie unser erstes Zirkular, sowie die Besprechungen im Text. — Aufträge erbeten an das Zentralbureau in Basel.



**HANS FAH**  
 Glashalle - Telephon 40 - Rapperswil  
 Verlangen Sie Offerte in **Glas, Porzellan, Bestecken**  
 Ueberzeugen Sie sich von meiner Leistungsfähigkeit

**Möbelfabrik A. Dreher**  
 Ständige Ausstellungen in  
**Gottlieben — St. Gallen — Zürich**  
 Kreuzlingen Rosenbergsstrasse 42 Seilergraben 57/59  
 Innenausbau, komplette Einrichtungen für Hotels und Pensionen.  
 Erstklassig in Form und Qualität. — Prospekte und Vorschläge gratis.

**Rohrmöbelfabrik**  
 Otto Webers Wwe.  
**Rothrist**  
 216  
 Verlangen Sie bitte meinen Katalog über Rohr- und Peddigmöbel.

**HÔTEL-WÄSCHEREI-ANLAGEN**  
**WASCHMASCHINEN-CENTRIFUGEN-PLÄTTMASCHINEN**  
 Geräuschloser Betrieb.  
**ABSAUGMANGEL** für Dampf-Gas-oder elect. Heizung  
**ALIEBMANN & CO ZÜRICH**

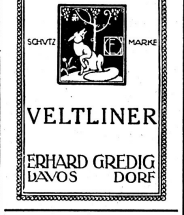
**Essgeschirr-Spülmaschinen, Primus'**  
 (zum Patent angemeldet) von der Firma **Reist & Rymann, in Suhr b. Aarau** sind die besten, einfachsten u. billigsten der Gegenwart

„PRIMUS“ wäscht, spült, trocknet jedes Essgeschirr wie Teller, Tassen, Platten, Bestecke etc. aus Glas, Porzellan oder Silber in wenigen Minuten ohne dass Sie nur einmal die Hand ins Wasser tauchen müssen. — „PRIMUS“ kann in jeder Küche montiert werden. Einrichtung nach Wunsch für Gas-, Dampf-, Holz-, Kohlen- oder elektr. Feuerung. — „PRIMUS“ ist kinderleicht zu bedienen und wird Ihnen in kurzer Zeit unentbehrlich sein. Preise konkurrenzlos billig. — Nähere Auskunft und Prospekte bereitwilligst. 114

**Jedes Los sofort**  
 ein kleineres oder gröss. Treffnis in bar bei der nächsten Ziehung staatl. konz. Prämientitel. Im ganzen kommen an ca. 300 Mill. Fr. zur sichern Auszahlung in ca. 60 Haupttreffer à 1 Million 60 à 300,000.—, 200 à 100,000.—, 300 à 50,000.—, 800 à 25,000.—, 150000 etc. und ca. 290,000 kl. Treffer. Nächste Ziehung am **1. Juni** Bewährtestes System. Preis für 10 Nummern Fr. 3.25, für 20 Nummern Fr. 6.25. Versand sofort gegen vorher. Einzahlung od. Nachzahl. durch die Genossenschaft „Der Anker“ in Bern.

**Zu kaufen gesucht**  
 gegen Kassa: 2761K

**Champagner**  
 erste Marken, Jahrgänge 1904, 1906, 1911. Offerten unter Chiffre H. N. 2761 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.  
 Elegant, kräftig gebauter, weisig gebrauchter  
**Landauerwagen**  
 (Chaise), für Hotels im Gebirge bestgeeignet, preiswert, evtl. auch gegen Zieler verkäuflich. Beschreibungen erbeten. A. Honer-Mallebrein, Kuppelstr. 2, Ravensburg. 2855



**VELTLINER**  
 ERHARD GREDDIG  
 DAVOS DORF

Wenn Sie **PAPIER** brauchen!  
 Filz- und Tortenpapiere  
 Klebepapiere  
 Glaspapier, Rollen und Pakete  
 Papierschleifen  
 Buchbinder, Notizblöcke  
 Trinktablets  
 Zahnstocher  
 Provianttasche, farbig und einfaeh.  
 Billigste Bezugsquelle.  
**Maison Wap, Lausanne**  
 Téléphone 39.30. Télégr. Gowap.

**Import - Eier**  
 Emil Moler-Fisch  
 Winterthur. 98

**Directrice**  
 geschäftstüchtig, sprachenkundig, die schon grössere Betriebe selbständig geleitet, sucht leitenden Posten auf Herbst 1924. Offerten unter S. X. 2755 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**BÜRGERMEISTER**  
 beliebter Aperitif  
 E. MEYER, BASEL TEL. 333  
 Preis 100-150  
 Hören Sie sich vor Nachahmungen

**Hotel- u. Restaurant-Buchführung**  
**Amerik. System Frisch**  
 Lehre amerikan. Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbücher, Hunderte von Anerkennungs schreiben. Garantie für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt, Firma Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre verschickte Bücher. Gehe auch nach auswärts.  
**Alle Geschäftsbücher für Hotels auf Lager.**  
**M. Frisch, Zürich I**  
**Bücherexperte**  
 Ältestes Spezialbureau der Schweiz geggr. 1899 156

**Englisch in 30 Stunden**  
 geläufig sprechen lernt man nach interessanter und leichtfasslicher Methode durch brieflichen **Fernunterricht** 197K  
 Erfolg garant. 500 Referenzen.  
 Spezialschule für Englisch „Red“ in Luzern 30  
 Prospekt gegen Rückporto.

Unsere **Keller-Kontrollen**  
 angelegt für:  
 Jahres-Betrieb. — Sommer- und Winter-Saison. — Sommer-Saison  
 (Text deutsch oder französisch) sind das denkbar praktischste! — Man verlange Spezial-Vorlage  
 537  
**KOCH & UTINGER, CHUR**

**Un Succès**  
 pour les Stations de sports d'hivers  
**LE FAMEUX „Whisky of ye Monks“**

Dépositaire: **V. Armleder, Hôtel Richemond, Genève.** 2860

**Direktor**  
 mit Sommerdirektion, im Fach bewandert, ehemals Besitzer eines mittleren Hotels, mit Ia. Referenzen sucht Winterdirektion oder Jahresstelle, ginge auch als Stütze des Prinzipals. Frei ab 1. Oktober. Miete eines Geschäftes wäre auch erwünscht. Offerten unter Chiffre S. N. 2847 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**TRAMINER LAITACHER**  
 Tiroler Weine Kettmeir Bozen  
 Verlangen Sie bitte **Gratismuster und Preisliste**. **Eigenkelterung. Nur das Beste aus erster Quelle**  
**KETTMEIR**  
 Zürich, Leonhardshalde 19, Tel. H. 740  
 (Vertreter gesucht)

**Meinelphon**  
**Bester Sprech-Apparat**  
 Eigene Fabrikation. — Erstkl. Schweizer Werk. — Vollkommenste Wiedergabe. 90  
**Platten** Täglich Eingang von Neuheiten. Auf Wunsch Auswahlendung.  
**P. Meinel, Basel vorstadt 3**

**KOCHHERDE**  
 jeder Grösse für **Hotels, Restaurants und Private** mit und ohne Warmwasser-einrichtung liefern zu billigsten Preisen  
**Gebr. Krebs, Kocherfabrik, Oberhofen b. Th.**  
 Schweiz. Landesausstellung Bern. Goldene Medaille.

